



BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)



EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
EC Type-Examination Certificate no.

0589.PYR.1287/13

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

THEATERBLITZ

Registriernummer:
0589-T1-0161

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

THEATERBLITZ
**Pyrotechnische Gegenstände für Bühne
und Theater der Kategorie T1**

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Name of the pyrotechnic article:

THEATRICAL FLASH

Registration number:
0589-T1-0161

Type and category of the
pyrotechnic article:

THEATRICAL FLASH
**Theatrical pyrotechnic articles of
category T1**

Manufacturer
(name/company and address):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Die Bundesanstalt für Materialforschung und
-prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeich-
nete pyrotechnische Gegenstand die grundlegenden
Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richt-
linie 2007/23/EG erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and
Testing (BAM) certifies, that the above named
pyrotechnic article satisfies the essential safe-
ty requirements set out in Annex I of Directive
2007/23/EC.

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 10 Absatz 1 der Richtlinie 2007/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände (ABl. L 154 vom 14.6.2007, S. 1) und als die für die Erteilung von EG-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

Die Konformität der nachgefertigten Produkte mit dem Baumuster ist nach Artikel 9 der Richtlinie 2007/23/EG sowie § 12b Absatz 1 der 1. SprengV sicherzustellen.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folgender Nummer niedergelegt:

P 1287/13

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

B 1287/13

Die für die Identifikation des oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstandes notwendigen Angaben sind in der Anlage 1 zu dieser Bescheinigung enthalten.

Die geeignete Anleitung für den oben bezeichneten pyrotechnischen Gegenstand ist in der Anlage 2 zu dieser Bescheinigung enthalten. Bei Weitergabe dieser Bescheinigung ist die Anlage 2 beizufügen.

Änderungen der Zusammensetzung und Beschaffenheit des pyrotechnischen Gegenstandes sind der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) mitzuteilen.

Die Erfüllung der Anforderungen der Richtlinie 2007/23/EG hinsichtlich der Kennzeichnung der pyrotechnischen Gegenstände ist im Rahmen der Überwachung der Qualitätssicherung nachzuweisen.

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ist — für **6 Monate befristet** — in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig.

The conformity assessment was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 10, paragraph 1 of the Directive 2007/23/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007 on the placing on the market of pyrotechnic articles (Off. J. of the EU L 154 dated 14.6.2007, p. 1) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EC type-examination certificates.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

The conformity of later manufactured products with the type shall be guaranteed in accordance with article 9 of the Directive 2007/23/EC as well as § 12b paragraph 1 of the 1. SprengV.

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

P 1287/13

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

B 1287/13

Information required for the identification of the above named pyrotechnic article is contained in Annex 1 to this certificate.

The suitable instructions for the above named pyrotechnic article are contained in Annex 2 to this certificate. In the case the certificate is circulated Annex 2 has to be attached.

Changes of the composition and design of the pyrotechnic article have to be communicated to the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Conformity of the pyrotechnic article with the requirements of Directive 2007/23/EC concerning labelling shall be demonstrated under the quality assurance monitoring process.

This EC type-examination certificate is valid — for **6 month limited** — within the member states of the European Union.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Berlin, den 30. Mai 2013

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

im Auftrag



(Dienstsiegel)
(Official seal)

Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten. Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issuance. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

The President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

by order

Dr. Eckhardt

This EC type-examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with altogether 4 pages. Certificates **without** official seal are not valid.

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)
Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)



**1. Ergänzung zur
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.
Amendment no. 1 to the
EC Type-Examination Certificate no.**

0589.PYR.1287/13

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Name of the pyrotechnic article:

Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Registriernummer:

0589-T1-0161

Registration number:

0589-T1-0161

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**THEATERBLITZ
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne
und Theater der Kategorie T1**

Type and category of the
pyrotechnic article:

**THEATRICAL FLASH
Theatrical pyrotechnic articles of
category T1**

Hersteller
(Name/Firma und Anschrift):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Manufacturer
(name/company and address):

**ffp Spezialeffekte und
Veranstaltungslogistik GmbH
Hertzstr. 71
13158 Berlin**

Nr. der EG-Baumusterprüfbescheinigung:

0589.PYR.1287/13

No. of the EC type-examination certificate:

0589.PYR.1287/13

Ausstellungsdatum der
EG-Baumusterprüfbescheinigung:

30. Mai 2013

Date of issuance of the
EC type-examination certificate:

30. Mai 2013

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 2 der 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1287/13

Page 2 of Amendment no. 1 to the the EC type-examination certificate no. 0589.PYR.1287/13

Die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) bescheinigt, dass der oben bezeichnete pyrotechnische Gegenstand die grundlegenden Sicherheitsanforderungen nach Anhang I der Richtlinie 2007/23/EG erfüllt.

The Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) certifies, that the above named pyrotechnic article satisfies the essential safety requirements set out in Annex I of Directive 2007/23/EC.

Die Konformitätsbewertung erfolgt durch die Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) als benannte Stelle nach Artikel 10 Absatz 1 der Richtlinie 2007/23/EG des Europäischen Parlamentes und des Rates vom 23. Mai 2007 über das Inverkehrbringen pyrotechnischer Gegenstände (ABl. L. 154 vom 14.6.2007, S. 1) und als die für die Erteilung von EG-Baumusterprüfbescheinigungen für pyrotechnische Gegenstände zuständige Stelle nach § 12a Absatz 4 der Ersten Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Januar 1991 (BGBl. I S. 169), zuletzt geändert durch das Vierte Gesetz zur Änderung des Sprengstoffgesetzes vom 17. Juli 2009 (BGBl. I S. 2062).

The conformity assessment was done by the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM) as Notified Body in accordance with article 10, paragraph 1 of the Directive 2007/23/EC of the European Parliament and of the Council of 23 May 2007 on the placing on the market of pyrotechnic articles (Off. J. of the EU L 154 dated 14.6.2007, p. 1) and put in charge by the German Explosives Act and the first Ordinance to the Explosives Act (for detailed reference see German text) for the issuing of EC type-examination certificates.

Die Konformität des Baumusters wird durch den Inhalt dieser Ergänzung nicht beeinflusst und besteht weiterhin.

The conformity to type still remains and is not influenced by this amendment.

Der Entscheidung liegen die der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM) eingereichten Unterlagen und Angaben zugrunde.

The decision was made on the basis of documents and information provided to Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM).

Inhalt der Ergänzung:

Die Befristung wird aufgehoben.

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Prüfbericht mit folgender Nummer niedergelegt:

P 3675/13

Die Prüfergebnisse sind in dem vertraulichen Bewertungsbericht mit folgender Nummer bewertet:

B 3675/13

Content of Amendment:

The time limit is cancelled.

The test results are contained in the confidential test report with the number given below:

P 3675/13

The test results are assessed in the confidential assessment report with the number given below:

B 3675/13

BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Seite 3 der 1. Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 0589.PYR.1287/13

Page 3 of Amendment no. 1 to the the EC type-examination certificate no. 0589.PYR.1287/13

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist bei der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Legal remedies:

Objections to this notice may be raised within one month of the date of issuance. The objections have to be entered or recorded in writing with the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM), Unter den Eichen 87, 12205 Berlin.

Berlin, den 5. November 2013

Der Präsident der Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (BAM)

The President of the Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)

im Auftrag

by order



(Dienstsiegel)
(Official seal)

Dr. Eckhardt

Diese Ergänzung zur EG-Baumusterprüfbescheinigung besteht aus 3 Seiten und 2 Anlagen mit insgesamt 4 Seiten.
Bescheinigungen **ohne** Dienstsiegel haben keine Gültigkeit.

This Amendment to the EC type-examination certificate comprises 3 pages and 2 annexes with altogether 4 pages. Certificates **without** official seal are not valid.



**Anlage 1 zur 1. Ergänzung
zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.1287/13**

vom 5. November 2013

Annex 1 to the Amendment no. 1 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:
Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Registriernummer:
0589-T1-0161

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:
**THEATERBLITZ
Pyrotechnische Gegenstände für Bühne
und Theater der Kategorie T1**

Merkmale und Aufbau:
Äußere Abmaße:
Durchmesser: ca. 28 mm
Länge: ca. 76 mm

Name of the pyrotechnic
article:
Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Registration number:
0589-T1-0161

Type and category of the pyrotechnic
article:
**THEATRICAL FLASH
Theatrical pyrotechnic articles of
category T1**

Characterisation and design features:
Outer dimensions:
Diameter: ca. 28 mm
Length: ca. 76 mm

weitere Identifikationsmerkmale:

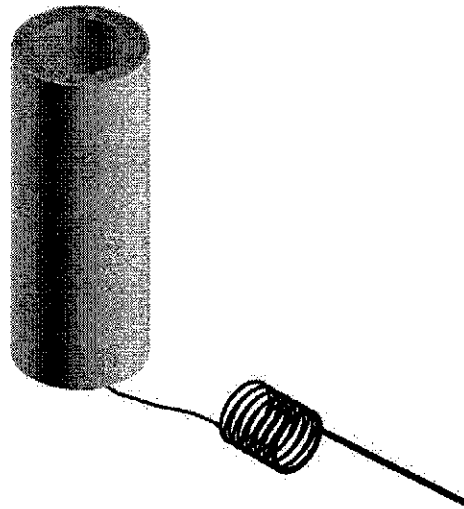
NEM:

ca. 7,9 bis 8,1 g

Further information for identification:

NEC:

ca. 7,9 to 8,1 g



BUNDESANSTALT FÜR MATERIALFORSCHUNG UND -PRÜFUNG (BAM)

Federal Institute for Materials Research and Testing (BAM)



**Anlage 2 zur 1. Ergänzung
zur EG-Baumusterprüfbescheinigung
Nr. 0589.PYR.1287/13**

vom 5. November 2013

Annex 2 to the Amendment no. 1 to the EC type-examination certificate as quoted above

Bezeichnung des pyrotechnischen
Gegenstandes:

Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Registriernummer:
0589-T1-0161

Typ und Kategorie des pyrotechnischen
Gegenstandes:

**THEATERBLITZ
Pyrotechnische Gegenstände für
Bühne und Theater der Kategorie T1**

Hinweise zur sicheren Handhabung:

1. Verwendung

Verwendungshinweis(e):

NUR ZUR VERWENDUNG IM FREIEN!
Die Gegenstände dürfen nur für technische Zwecke
im Rahmen von Bühnen-, Film- und
Fotoproduktionen sowie Musik- und
Showveranstaltungen verwendet werden.
Der Vertrieb und das Überlassen dieser
Gegenstände ist nur in ungeöffneter
Originalverpackung erlaubt.
Mindestalter entsprechend der Richtlinie
2007/23/EG bzw. den nationalen Vorschriften. Für
Deutschland gilt: Abgabe an Personen unter 18
Jahren verboten.
Gebrauchsanweisung beachten.
Nur an stromlose Zündkabel anschließen. Art des
Brückenanzünders: A

Name of the pyrotechnic article:

Cannon Simulator Sparkle 30 & 35 ft

Registration number:
0589-T1-0161

Type and category of the
pyrotechnic article:

**THEATRICAL FLASH
Theatrical pyrotechnic articles of
category T1**

Instructions for safe handling:

1. Use

Instructions:

FOR OUTDOOR USE ONLY!
The articles shall only be used for theatrical
purposes within stage, film, and television
productions, as well as within music or show
productions.
Distribution and disposition of the articles only
within unopened original packaging.
Minimum age limits according to the Directive
2007/23/EC and national provisions. For Germany
applies: Hand-over to persons under the age of 18
years prohibited.
Follow instructions for use.
Connect only to currentless firing cables. Type of
bridge wire igniter: A

Besondere Hinweise:

Der radiale Mindestsicherheitsabstand beträgt:
Cannon Simulator Sparkle 30 ft: 7 m,
Cannon Simulator Sparkle 35 ft: 7 m.

Der Mindestsicherheitsabstand in Effektrichtung
beträgt:

Cannon Simulator Sparkle 30 ft: 11 m,
Cannon Simulator Sparkle 35 ft: 12 m.

Um ein Umfallen zu verhindern, sind die
Gegenstände für die Verwendung zu befestigen.

2. Lagerung:

Trocken

3. Entsorgung:

Vernichten entsprechend der nationalen
Entsorgungsvorschriften oder Rückgabe an den
Hersteller.

Special remarks:

Minimum radial safety distance:
Cannon Simulator Sparkle 30 ft: 7 m,
Cannon Simulator Sparkle 35 ft: 7 m.

Minimum safety distance in direction of the effect:

Cannon Simulator Sparkle 30 ft: 11 m,
Cannon Simulator Sparkle 35 ft: 12 m.

Articles shall be properly attached to avoid
tilting over during functioning.

2. Storage:

Dry

3. Disposal:

Disposal according to national provisions or return
to manufacturer.